EIROPAS
KOMISIJA

Briselē, 8.6.2022.
COM(2022) 263 final

2022/0177 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS,

ar ko Polijas Republikai atļauj Eiropas Savienības interesēs ratificēt grozījumu Konvencijā par mintaja resursu aizsardzību un pārvaldību Beringa jūras centrālajā daļā

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

• Priekšlikuma pamatojums un mērķi

Polija, Ķīna, Japāna, Korejas Republika, Krievija un Amerikas Savienotās Valstis 1994. gadā parakstīja Konvenciju par mintaja resursu aizsardzību un pārvaldību Beringa jūras centrālajā daļā ("*CCBSP*" vai "konvencija"). Konvencijai ir šādi mērķi: i) izveidot starptautisku režīmu, kas nodrošina mintaja resursu saglabāšanu, pārvaldību un optimālu izmantošanu konvencijas apgabalā; ii) Beringa jūrā atjaunot un uzturēt mintaja resursus tādā līmenī, kas ļaus nodrošināt maksimālo ilgtspējīgas ieguves apjomu; iii) sadarboties, vācot un pārbaudot faktuālu informāciju par mintaju un citiem dzīvajiem jūras resursiem Beringa jūrā; iv) ja Puses par to vienojas, sarūpēt forumu, kurā apsver iespēju konvencijas apgabalā attiecībā uz citiem dzīvajiem jūras resursiem, nevis mintaja resursiem, ieviest saglabāšanas un pārvaldības pasākumus, kādi varētu būt vajadzīgi nākotnē.

Attiecībā uz komerciālo zveju, kas konvencijas apgabalā 1989. gadā sasniedza maksimumu, proti, nozvejas līdz 1 447 600 tonnām gadā, kopš 1993. gada ir noteikts moratorijs. Moratorija turpināšanu pamato zinātniski pierādījumi, kas ir pastāvīgi norādījuši uz mintaja krājumu ārkārtīgi lēno atjaunošanos. Tomēr Amerikas Savienoto Valstu un Krievijas ekskluzīvajā ekonomikas zonā komerciālā zvejniecība turpinās.

Eiropas Savienības dalība konvencijā

Kopš 1994. gada Polija ir šīs organizācijas līgumslēdzēja puse. Pēc Polijas pievienošanās ES 2004. gadā ar Pievienošanās akta 6. panta 9. punkta 1) apakšpunktu tika noteikts, ka mintaja resursu saglabāšanu un pārvaldību Beringa jūras centrālajā daļā pārvaldīs ES. Tomēr patlaban konvencijas tekstā ir paredzēta tikai valstu dalība. Tāpēc tas būtu jāgroza, lai ES kā reģionāla ekonomiskās integrācijas organizācija varētu kļūt par līgumslēdzēju pusi. Ar Padomes lēmumu Polijas Republika tika pilnvarota Eiropas Savienības interesēs risināt sarunas par konvencijas grozījumu, kas dotu Eiropas Savienībai iespēju kā pilntiesīgai pusei piedalīties minētajā konvencijā. Šajā nolūkā Polijas Republika ierosināja konvenciju grozīt, lai tajā varētu piedalīties reģionālas ekonomiskās integrācijas organizācijas un Eiropas Savienība varētu kļūt par konvencijas pusi. Polijas Republika 2016. gada oktobrī konvencijas grozījuma ierosinājumu iesniedza konvencijas depozitāram. Depozitārs 2017. gadā grozījumu nosūtīja līgumslēdzējām pusēm.

ES dalības ietekme

ES pievienošanās konvencijai radītu ierobežotu ietekmi, ņemot vērā to, ka dalība neprasa budžeta iemaksas (organizācijai nav sekretariāta), un sagaidāms, ka moratorijs tuvākajā nākotnē turpināsies. Tomēr, ja zveja šajā apgabalā atkal tiktu atļauta, ES uzdevums būtu popularizēt kopējās zivsaimniecības politikas principus un standartus šajā starptautiskajā organizācijā, jo īpaši uz labākajām zinātnes atziņām balstītu pārvaldības pasākumu pieņemšanu.

ES ieinteresētība konvencijā izriet galvenokārt no tās pienākuma nodrošināt dzīvo jūras resursu saglabāšanu un pārvaldību gan Eiropas Savienībā, gan ārpus tās.

• Saskanība ar pašreizējiem noteikumiem konkrētajā politikas jomā

Reģionālās zvejniecības pārvaldības organizācijas (RZPO) ir starptautiskas organizācijas, kurās darbojas valstis, kuru vidū ir piekrastes valstis, reģionālas ekonomiskās integrācijas organizācijas, tādas kā ES, un zvejniecības subjekti, kas ieinteresēti zvejot konkrētā apgabalā.

Dažas RZPO pārvalda visus zivju krājumus konkrētā apgabalā, savukārt citas īpaši koncentrējas uz tālu migrējošām sugām, galvenokārt tunzivīm, plašos ģeogrāfiskos apgabalos. Kaut gan dažām no tām ir tikai padomdevējas loma, lielākajai daļai ir pārvaldības pilnvaras noteikt nozvejas limitus un zvejas piepūles limitus, tehniskos pasākumus un kontroles pienākumus.

Saskaņā ar Komisijas paziņojumu "Dalība reģionālās zvejniecības organizācijās (RZO)"[1], Regulas (ES) Nr. 1380/2013 par kopējo zivsaimniecības politiku[2] 28. un 29. pantu un Padomes 2012. gada 19. marta secinājumiem par Komisijas paziņojumu "Kopējās zivsaimniecības politikas ārējā dimensija"[3] ES, ko pārstāv Komisija, aktīvi darbojas sešās tunzivju organizācijās un 11 organizācijās, kas nav saistītas ar tunzivīm.

ES Augstās pārstāves ārlietās un drošības politikas jautājumos un Komisijas kopīgais paziņojums "Starptautiskā okeānu pārvaldība – okeānu nākotnes veidošanas darbakārtība"[4] un Padomes 2017. gada 3. aprīļa secinājumi par to sekmē pasākumus, kas atbalsta un uzlabo RZPO efektivitāti un attiecīgā gadījumā uzlabo to pārvaldību. Tāds ir ES darbības vadmotīvs šajos forumos.

- **Saskanība ar citām Savienības politikas jomām**

ES dalība konvencijā pilnībā atbilst Padomes 2020. gada 23. oktobra secinājumiem par Komisijas paziņojumu "ES Biodaudzveidības stratēģija 2030. gadam"[5].

2. JURIDISKAIS PAMATS, SUBSIDIARITĀTE UN PROPORCIONALITĀTE

- **Juridiskais pamats**

Šis priekšlikums Padomes lēmumam pamatojas uz Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 43. panta 2. punktu saistībā ar 218. panta 6. punkta a) apakšpunktu.

- **Subsidiaritāte (neekskluzīvas kompetences gadījumā)**

Neattiecas.

- **Proporcionalitāte**

Neattiecas.

- **Juridiskā instrumenta izvēle**

Līguma par Eiropas Savienības darbību 218. panta 6. punkta a) apakšpunkts no Komisijas prasa sagatavot priekšlikumu lēmumam, ko pieņem Padome ar Eiropas Parlamenta piekrišanu.

---

1 COM(1999) 613 final, 8.12.1999.

2 Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1380/2013 (2013. gada 11. decembris) par kopējo zivsaimniecības politiku un ar ko groza Padomes Regulas (EK) Nr. 1954/2003 un (EK) Nr. 1224/2009 un atceļ Padomes Regulas (EK) Nr. 2371/2002 un (EK) Nr. 639/2004 un Padomes Lēmumu 2004/585/EK (OV L 354, 28.12.2013., 22. lpp.).

3 COM(2011) 424 galīgā redakcija, 13.7.2011.

4 JOIN(2016) 49 final, 10.11.2016.

5 COM(2020) 380 final, 20.5.2020.

3. *EX POST* IZVĒRTĒJUMU, APSPRIEŠANOS AR IEINTERESĒTAJĀM PERSONĀM UN IETEKMES NOVĒRTĒJUMU REZULTĀTI

- ***Ex post* izvērtējumi / spēkā esošo tiesību aktu atbilstības pārbaudes**

Neattiecas.

- **Apspriešanās ar ieinteresētajām personām**

Neattiecas.

- **Ekspertu atzinumu pieprasīšana un izmantošana**

Neattiecas.

- **Ietekmes novērtējums**

Neattiecas.

- **Normatīvā atbilstība un vienkāršošana**

Neattiecas.

- **Pamattiesības**

Neattiecas.

4. IETEKME UZ BUDŽETU

Priekšlikums neietekmē budžetu.

5. CITI ELEMENTI

- **Īstenošanas plāni un uzraudzīšanas, izvērtēšanas un ziņošanas kārtība**

Neattiecas.

- **Konkrēto priekšlikuma noteikumu detalizēts skaidrojums**

Neattiecas.

2022/0177 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS,

ar ko Polijas Republikai atļauj Eiropas Savienības interesēs ratificēt grozījumu Konvencijā par mintaja resursu aizsardzību un pārvaldību Beringa jūras centrālajā daļā

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 43. panta 2. punktu saistībā ar 218. panta 6. punkta a) apakšpunktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta piekrišanu[1],

tā kā:

(1) Eiropas Savienība ("Savienība") ir līgumslēdzēja puse Apvienoto Nāciju Organizācijas 1982. gada 10. decembra Jūras tiesību konvencijā[2], kas paredz visu starptautiskās sabiedrības locekļu sadarbību jūras bioloģisko resursu saglabāšanā un pārvaldībā.

(2) Savienība ir līgumslēdzēja puse arī Nolīgumā par Apvienoto Nāciju Organizācijas 1982. gada 10. decembra Jūras tiesību konvencijas īstenošanu attiecībā uz transzonālo zivju krājumu un tālu migrējošo zivju krājumu saglabāšanu un pārvaldību[3].

(3) Saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 3. panta 1. punkta d) apakšpunktu un 3. panta 2. punktu jūras bioloģisko resursu saglabāšana kopējās zivsaimniecības politikas satvarā ir Savienības ekskluzīvā kompetencē. Pilnvaras, kas Savienībai tādējādi piešķirtas iekšējā līmenī, ietver arī Savienības pilnvaras sadarboties starptautiskās organizācijās, arī reģionālās zvejniecības pārvaldības organizācijās.

(4) Polijas Republika ir līgumslēdzēja puse Konvencijā par mintaja resursu aizsardzību un pārvaldību Beringa jūras centrālajā daļā ("konvencija"). Savienība nav konvencijas puse. Saskaņā ar 6. panta 9. punktu Aktā par Čehijas Republikas, Igaunijas Republikas, Kipras Republikas, Latvijas Republikas, Lietuvas Republikas, Ungārijas Republikas, Maltas Republikas, Polijas Republikas, Slovēnijas Republikas un Slovākijas Republikas pievienošanās nosacījumiem un pielāgojumiem līgumos, kas ir Eiropas Savienības pamatā[4], zivsaimniecības nolīgumus, ko jaunās dalībvalstis

---

1 OV C [...], [...], [...]. lpp.

2 Padomes Lēmums 98/392/EK (1998. gada 23. marts) par Eiropas Kopienas parakstīto ANO 1982. gada 10. decembra Jūras tiesību konvenciju un 1994. gada 28. jūlija Nolīgumu par minētās konvencijas XI daļas īstenošanu (OV L 179, 23.6.1998., 1. lpp.).

3 Padomes Lēmums 1998/414/EK (1998. gada 8. jūnijs) par Nolīguma par ANO 1982. gada 10. decembra Jūras tiesību konvencijas noteikumu īstenošanu attiecībā uz mainīgas dislokācijas un tālu migrējošo zivju sugu krājumu saglabāšanu un apsaimniekošanu Eiropas Kopienas ratifikāciju (OV L 189, 3.7.1998., 14. lpp.).

4 Līgums starp Beļģijas Karalisti, Dānijas Karalisti, Vācijas Federatīvo Republiku, Grieķijas Republiku, Spānijas Karalisti, Francijas Republiku, Īriju, Itālijas Republiku, Luksemburgas Lielhercogisti,

noslēgušas ar trešām valstīm, no pievienošanās dienas pārvalda Savienība. Visi lēmumi, kas pieņemti saskaņā ar minēto konvenciju, būtu jāievieš Savienības tiesību sistēmā.

(5) Savienība ir ieinteresēta faktiski darboties konvencijas īstenošanā. Šāda rīcība veicinās arī Savienības īstenotās saglabāšanas pieejas konsekvenci okeānos un nostiprinās tās apņemšanos atbalstīt zvejas resursu ilgtermiņa saglabāšanu un ilgtspējīgu izmantošanu visā pasaulē.

(6) Ar Padomes lēmumu[5] Polijas Republika tika pilnvarota Eiropas Savienības interesēs risināt sarunas par konvencijas grozījumu, kas dotu Eiropas Savienībai iespēju kā pilntiesīgai pusei piedalīties minētajā konvencijā. Šajā nolūkā Polijas Republikai bija jāierosina konvenciju grozīt, lai tajā varētu piedalīties reģionālas ekonomiskās integrācijas organizācijas un Eiropas Savienība varētu kļūt par konvencijas pusi.

(7) Polijas Republika minēto konvencijas grozījuma ierosinājumu 2016. gada oktobrī ir iesniegusi konvencijas depozitāram.

(8) Tāpēc būtu jāatļauj Polijas Republikai ratificēt konvencijas grozījumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Polijas Republikai atļauj Eiropas Savienības interesēs ratificēt grozījumu, kas izdarāms Konvencijas par mintaja resursu aizsardzību un pārvaldību Beringa jūras centrālajā daļā XVI panta 4. punktā un dod reģionālām ekonomiskās integrācijas organizācijām iespēju kļūt par minētās konvencijas pusi.

2. pants

Šis lēmums ir adresēts Polijas Republikai.

Briselē,

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs

Nīderlandes Karalisti, Austrijas Republiku, Portugāles Republiku, Somijas Republiku, Zviedrijas Karalisti, Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienoto Karalisti (Eiropas Savienības dalībvalstis) un Čehijas Republiku, Igaunijas Republiku, Kipras Republiku, Latvijas Republiku, Lietuvas Republiku, Ungārijas Republiku, Maltas Republiku, Polijas Republiku, Slovēnijas Republiku un Slovākijas Republiku saistībā ar Čehijas Republikas, Igaunijas Republikas, Kipras Republikas, Latvijas Republikas, Lietuvas Republikas, Ungārijas Republikas, Maltas Republikas, Polijas Republikas, Slovēnijas Republikas un Slovākijas Republikas pievienošanos Eiropas Savienībai (OV L 236, 23.9.2003., 17.–930. lpp.).

[5] Lauksaimniecības un zivsaimniecības padomes 2016. gada 11. aprīļa Lēmums Nr. 7277/16 (nav publicēts).